

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Nadat de soldaten ontscheept zijn, wordt het vertreksein (dadelijk) gegeven* » (« *Après que les soldats ont débarqué, le signal du départ est donné* »).

On y trouve notamment, la forme verbale « **GEGEVEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **GEVEN** ». Il est à noter que ce participe passé se **construit sur l'INFINITIF**. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Le participe passé « **GEGEVEN** » fait l'objet d'un **REJET**, **derrière le complément** éventuel (« *dadelijk* »), à la fin de la phrase. Lisez notre synthèse :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Notez que cette deuxième phrase est à la **voix passive**, d'où l'utilisation de l'auxiliaire « **WORDEN** » (au lieu de l'auxiliaire « ZIJN »).

La phrase commençant par l'équivalent d'un complément (la phrase subordonnée « *Nadat de soldaten ontscheept zijn* » joue ici ce rôle), il y a **INVERSION** du sujet (« *het vertreksein* ») et du verbe (« *wordt* »).



© Standaard Uitgeverij Studio Vandersteen Bessy De geheime lading

© 2017, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. [Autres exemples](http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen) à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>